



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X.

Warszawa, dnia 27 sierpnia 1937 r.

Nr 35.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 sierpnia 1937 r.

dotyczące następujących spraw:

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko - austriacki związek kolejowy.

Poz. 523. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego. (Sp. T. nr 31a). — Zmiany.

Polsko - niemiecki związek kolejowy.

Poz. 524. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 6 (oleje i tłuszcze mineralne). (Sp. T. nr 51/6). — Uzupełnienie i sprostowanie.

Poz. 525. Taryfa towarowa część III. Taryfa wyjątkowa A. (Sp. T. nr 52/WA). — Sprostowanie.

Polsko-rumuński związek kolejowy

Poz. 526. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 51 na otręby zbożowe. (Sp. T. nr 71/51) Taryfa art. nr 180B na obrabiarki do drzewa. (Sp. T. nr 71/180B). — Uzupełnienia.

Polsko - jugosłowiański związek kolejowy.

Poz. 527. Taryfa związkowa na przewóz towarów zeszyty: 1 i 2. (Sp. T. nr 75 i 76). — Sprostowania.

Czeskosłowacko - polski związek kolejowy.

Poz. 528 i 529. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1. (Sp. T. nr 172). — Zmiany.

Poz. 530. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3. (Sp. T. nr 174). — Przedłużenie terminu ważności zniżki.

Poz. 531. Taryfa towarowa część II, zeszyty: 3, 4 i 9. (Sp. T. nr 174, 175 i 180). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 532. Taryfa towarowa część II, zeszyty: 8 i 9 oraz przepisy kierunkowe. (Sp. T. nr 179, 180 i 197). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 533. Taryfa towarowa część II, zeszyt 11. (Sp. T. nr 182). — Zmiany.

Czeskosłowacko - polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi.

Poz. 534 i 535. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3. (Sp. T. nr 250). — Uzupełnienie i zmiana.

Poz. 536. Międzynarodowa taryfa związkowa część I i część II, zeszyty: 1, 2, 3, 4, 5 i 6 (Sp. T. nr 251, 248, 249, 250, 252, 253 i 254). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 537. Międzynarodowa taryfa związkowa część I i część II, zeszyt 5. (Sp. T. nr 251 i 253). — Zniżka na węgiel kamienny.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja: Polska i Rumnia — Kraje Północne.

Poz. 538. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa. (Sp. T. nr 451). — Wprowadzenie dodatku V.

Komunikacja: Szwajcaria — Wschód.

Poz. 539. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa zeszyt 2. (Sp. T. nr 463b). — Uzupełnienie.

II. OBWIESZCZENIA.

1. W sprawie odwołania skrócenia terminu wolnego od postojowego dla przesyłek naładowanych lub wyładowanych na stacjach Krzesiny i Gądky.
2. W sprawie zmiany listy Kolei, które przyjęły ujednoliconie postanowienia dodatkowe do Konwencji międzynarodowej o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.).
3. W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 25 sierpnia 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 523. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do pozycji taryfy następujące zmiany:

- 1) n a str. 23 i 61 zmienia się nazwy następujących kopalń:
„Kopalnia Niemcy” na „Kopalnia Polska”,
„Kopalnia Polska” na „Kopalnia Dąbrówka Śląska”.
- 2) n a str. 37 przy Kopalni „Hangsdorf in Niederösterreich” zamieszcza się najwyższy dopuszczalny nacisk osi — „14,5”.
- 3) n a str. 42, przy stacji „Loimersdorf”, oraz na str. 44 przy stacji „Orth” skreśla się wskazany najwyższy dopuszczalny nacisk osi: „14,5” względnie „13”.

Nr. H. Tz. II. 30/31.

Poz. 524. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II: Taryfa nr 6. (oleje i tłuszcze mineralne).

I.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. w tabeli odcinkowej A przy stacji Schlauroth dodaje się dla działu C2 następujące opłaty przewozowe od punktu styczego 13:

10t	80
15t	72

II.

Prostuje się następujące omyłki druku, zauważone w zarządzeniu, opublikowanym w „Dz. T. i Z. K.” z r. 1937, nr 33, poz. 497:

a) przy stacji Breslau-Mochbern oznaczenie działów „AB + C1” prostuje się na „ABC1”,

b) przy stacji Breslau-Mochbern przy dziale C2 w rubryce „za” dodaje się opuszczone oznaczenie:

10 t
15 t

c) przy stacji Cosel przy działach ABC1 opłatę przewozową za 10t od punktu styczego 26 poprawia się z „51” na „61”,

d) przy stacji Frankfurt (Oder) przy działach ABC1 opłatę przewozową za 10t od punktu styczego 11 poprawia się z „214” na „114”,

e) przy stacji Hindenburg Hbf oznaczenie działów „ABC” prostuje się na „ABC1”,

f) nazwę stacji „Reinsheim” prostuje się na „Rheinsheim”.

Nr H. Tz. IV. 203/137.

Poz. 525. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część III: Taryfa wyjątkowa A. Sprostowanie.

I.

Brzmienie tytułu pozycji 7 prostuje się na następujące:

Tarifstelle 7	Pozycja 7.
Bleche und gewalzte Platten.	Blachy i walcowane płyty.
1. lackiert, verzinkt, verzinnt (Weissblech), verbleit;	1. lakierowane, pokryte cynkiem, cyną (blacha biała) lub ołowiem;
2. Dynamobleche und Transformatorbleche, mit einem Isolieranstrich versehen und, oder mit Papier beklebt.	2. blacha do dynamo i transformatorów, pokryte masą izolacyjną lub papierem lub też pokryte łącznie masą izolacyjną i papierem.

(dalej jak dotychczas).

II.

Brzmienie tytułu pozycji 8 prostuje się na następujące:

Tariastelle 8.	Pozycja 8.
Bleche und gewalzte Platten.	Blachy i walcowane płyty.
unterbearbeitet, auch gebogen, unverpackt.	nieobrobione, także gięte, nieopakowane.

(dalej jak dotychczas).

Nr H. Tz. IV 203/139.

Poz. 526. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II.

Z ważnością od dnia 27 sierpnia 1937 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

1) W taryfie towarowej nr 51, w tablicy A włącza się następującą stację:

1	2	3
Dornești	10 t, 15 t	7

2) W taryfie artykułowej nr 180 B, w tablicy A włącza się następującą stację:

1	2	3
Gugești	pd—col—St	153
	5 t	114
	10 t, 15 t	107

Nr. H. Tz. V. 251/23.

Poz. 527. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Taryfa związkowa na przewóz towarów, zeszyt 1 i 2.

W z e s z y c i e 1.

Na str. 68 w wykazie dróg przewozu, dla kierunku z Jugosławii do Polski, pod numerem 32, po słowie „Břeclav” skreśla się kropkę i dodaje słowa: „ — Petrovice / Zebrzydowice”

W z e s z y c i e 2.

W taryfie artykułowej nr 103, na str. 5 przy stacji „Djevdjelija drż. gr.” prostuje się ogłoszone w Dzienniku Taryf i Z. K. nr 32 poz. 487 — oznaczenie pozycji taryfowej „c” (małe) na „C” (duże) oraz stawki tejże pozycji, dla 10 t. od punktu stycznego II — z „11280” na „11290” i od punktu stycznego V „13150” na „10590”.

Nr. H. Tz. II. 54/33.

Poz. 528. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 na przewóz węgla z Polski do Czechosłowacji.

Na str. 23, nazwę kopalń „Niemcy” i „Polska” zmienia się jak niżej:

Kopalnia Niemcy na Kopalnia Polska, Kopalnia Polska na Kopalnia Dąbrówka Śląska.

Nr. H. Tz. III. 67/16.

Poz. 529, Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 1.

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1937 r. nr 29, poz. 429, skreśla się końcowy ustęp rozpoczynający się od słów: „Jeżeli za jednym listem przewozowym i t. d.” aż do słów: „od każdego wagonu osobno”.

Nr. H. Tz. III. 67/15.

Poz. 530. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 3.

Na str. 63 taryfy, w pozycji aneksu nr 1, w wierszu pierwszym, słowa „do 31 lipca 1937” zastępuje się słowami: „do 31 stycznia 1938 r.”

Nr H. Tz. III. 87/7.

Poz. 531. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyty: 3, 4 i 9.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej zmiany i uzupełnienie następujące:

1) Część II, zeszyt 3.

Strona 66. Aneks.

W pozycji 12. (odpadki ryżu) zamieszcza się nową relację:

| Tczew — Březnice | 10, 15t | 553 |

2) Część II, zeszyt 4.,

Strona 54. Taryfa artykułowa Nr 202. Tabela B.

W porządku alfabetycznym zamieszcza się:

Od stacji	Pozycja	za	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Gorlice . .	A, C ¹ , D	10, 15t	149	152	152	136	101	112	156	165	189
	B, C ² , E, G	10, 15 t	164	169	169	138	98	109	177	195	231
	F	15 t	101	102	102	90	67	75	105	111	128
	K	10, 15t	157	161	161	139	99	110	167	180	215

3) Część II, zeszyt 9.

Strony 32 — 40. Taryfa artykułowa Nr 228 (jaja).

W tabelach A i B skreśla się punkty styczne 7, 8, 9, 10, 12, 26, 27, 30, 32 i 33 wraz ze stawkami.

Nr H. Tz. III. 85/11.

Poz. 532. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyty: 8 i 9 oraz przepisы kierunkowe.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie oraz przepisach kierunkowych zmiany i uzupełnienia następujące:

1) Część II, zeszyt 8.

Strona 35. Taryfa artykułowa Nr 126 (kamienie).

W tabeli A przy stacji Vroutek zmienia się w rubryce drugiej oznaczenie „A3” na „A1, 2, 3”.

Po stacji Zighartice zamieszcza się nową stację następującą:

Od stacji	Pozycja	za	6	8	12	13	16	19	25	26	27	28	30	32	33
Žlutice*)	A1, 2, 3	15t	—	—	—	—	—	—	119	121	131	—	—	—	—

*) Do stawek powyższych nie ma zastosowania „Tabela przerachowania” z dnia 1 listopada 1936 r.

2) Część II, zeszyt 9.

Strona 26. Taryfa artykułowa Nr 212 (łubin).

Przy stacji Nové Strašeci zamieszcza się w punkcie stycznym 7 stawkę 345.

3) Przepisy kierunkowe.

Strona 16. Dodatek II.

W spisie stacyj czeskosłowackich zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

| Žlutice | P | 168 |

Strona 27.

W spisie stacyj polskich zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

| Żyrardów | W | 242 |

Nr. H. Tz. III. 85/10.

Poz. 533. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 11.

I.

W powyższej taryfie wprowadza się następujące zmiany:

Str. 22—24. Taryfa artykułowa nr 14 (rudy i t. d.).

W tabeli B2 zamieszcza się następujące nowe opłaty:

	Po- zycja	6	10	13	24	25	26	27	28	29	33
Antonin	F	—	—	—	151	155	158	—	—	—	—
Błaszki	F	—	—	—	174	177	180	—	—	—	—
Gnaszyn	F	—	—	—	106	108	115	—	—	—	—
Gostynin	F	—	—	—	195	197	199	—	—	—	—
Grabów Wkp.	F	—	—	—	155	155	162	—	—	—	—
Gutowo Wkp.	F	—	—	—	186	189	192	—	—	—	—
Herby Nowe	F	—	—	—	99	101	108	—	—	—	—
Herby Śl.	F	—	—	—	99	103	108	—	—	—	—
Jastrząbka	F	—	—	—	221	221	223	—	—	—	—
Kalety	F	—	—	—	87	92	96	—	—	—	—
Kamińsk	F	—	—	—	132	132	136	—	—	—	—
Konin	F	—	—	—	197	199	201	—	—	—	—
Kostopol	F	—	—	—	247	242	243	—	—	—	—
Kramsk	F	—	—	—	201	203	206	—	—	—	—
Laski Smardze	F	—	—	—	143	147	151	—	—	—	—
Lidzbark	F	—	—	—	224	224	226	—	—	—	—
Mława	F	—	—	—	219	219	220	—	—	—	—
Namysłaki	F	—	—	—	155	158	162	—	—	—	—
Odolanów	F	—	—	—	162	162	168	—	—	—	—
Otok	F	—	—	—	198	200	207	—	—	—	—
Pleszew	F	—	—	—	165	168	171	—	—	—	—
Rusiec	F	—	—	—	203	203	208	—	—	—	—
Sierpc	F	—	—	—	221	221	223	—	—	—	—
Sośnie	F	—	—	—	165	168	171	—	—	—	—
Śliwniki	F	—	—	—	162	165	168	—	—	—	—
Wieluń	F	—	—	—	124	128	132	—	—	—	—
Włocławek	F	—	—	—	201	201	206	—	—	—	—
Zabiele Wielkie	F	—	—	—	220	220	221	—	—	—	—
Żeliszawice	F	—	—	—	132	136	139	—	—	—	—
Żerków	F	—	—	—	174	177	180	—	—	—	—

Powyższe opłaty mają zastosowanie do przesyłek nadawanych od 21 sierpnia 1937 r.

II.

Z ważnością od dnia 9 września 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany następujące:

Str. 22 — 24. Taryfa artykułowa nr 14 (rudy i t. d.).

W tabeli B2:

1) Przy stacji Antonin skreśla się stawki poz. A1 i zastępuje jak niżej:

		6	10	13	24	25	26	27	28	29	33
Antonin	A1	—	—	—	129	132	136	—	—	—	—

2) Przy stacjach: Borek, Bukowno, Cieszyn, Garki, Gostyń, Góra, Grabów Wkp., Granowiec, Jastrząb, Kalisz, Namysłaki, Niekląt, Ociąż, Odolanów, Olkusz, Ostrów Wkp., Radom, Rudniki koło Częstochowy, Sławków, Sośnie, Zalesie Wkp. i Zebrzydowice skreśla się w rubryce „Pozycja” oznaczenie A1 z wszelkimi danymi, a oznaczenie „D, E” zmienia się na „A1, D, E”.

3) Przy stacjach: Kielce, Warszawa Wschodnia i Włocławek skreśla się w rubryce „Pozycja” oznaczenie „A1” i „E” wraz z wszelkimi danymi, a oznaczenie „D” zmienia się na: „A1, D, E”.

4) Przy stacji Luboń skreśla się w rubryce „Pozycja” oznaczenie „E” z wszelkimi danymi a oznaczenie „D” zmienia się na: „D, E”.

Nr. H. Tz. III. 80/28.

Poz. 534. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3.

W powyższej taryfie wprowadza się uzupełnienie następujące:

Str. 96.

W pozycji aneksu nr 312 na przewóz miazgi pomidorowej, włącza się następująca relację:

| Petržalka státni hranice (smer Oroszvár) | 1830*) |

*) Stawka tą ma zastosowanie do przesyłek nadawanych od dn. 20 sierpnia 1937 r.

Nr. H. Tz. III. 134/59.

Poz. 535. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 15 września 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmianę następującą:

Strona 68. Taryfa artykułowa Nr 183 (melasa).

Przy stacji Všetuly stawkę 1559 zmienia się na 1597.

Nr. H. Tz. III. 134/61.

Poz. 536. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I i część II zeszyty: 1, 2, 3, 4, 5 i 6.

I.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. wprowadza się w powyższych taryfach następujące zmiany i uzupełnienia:

1. Międzynarodowa taryfa związkowa część I.

Strona 7.

W ustępie do zeszytu 3 zamieszcza się:

Nr 128 (Jaja).

Strona 52 i 56. Wykaz odległości taryfowych.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Polhora	Brť	Tš	274	670
Vrdy - Bučice	HK	Pe	351	658

2. Międzynarodowa taryfa związkowa część II. Zeszyt 1.

Strona 17. Taryfa artykułowa Nr 1. (Towary wszelkiego rodzaju).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Bítá Třemešná	4013*)	3052*)	2758*)
-------------------------	--------	--------	--------

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 48. Taryfa artykułowa Nr 210. (Ropa naftowa).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Devínska Nová Ves štátna hranica	C	2640*)
--	---	--------

*) W niniejszej stawce zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 57 i 58. Taryfa artykułowa Nr 268 (Żywica).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Komárov	A, B, C	2217*)	1961*)
Ružomberok celulčzka	A, B, C	2753*)	2419*)

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

3. Międzynarodowa taryfa związkowa część II. Zeszyt 2.

Strona 18. Taryfa artykułowa Nr 15. (papier).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Červenka	E	1960*)	1804*)	—
--------------------	---	--------	--------	---

W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 52. Taryfa artykułowa Nr 259. (guma).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Bílovice nad Svitavou	3291*)	3037*)
---------------------------------	--------	--------

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

4. Międzynarodowa taryfa związkowa. część II. Zeszyt 3.

Strona 4.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Taryfa artykułowa Nr 128 (Jaja) 62

Strona 12.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Jaja	128
----------------	-----

Strona 62.

Zamieszcza się następującą nową taryfę artykułową:

Taryfa artykułowa Nr 128.

Jaja ptactwa domowego.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku do portów morskich.

Tabela T1.

Od stacji	Do stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
	10 t
Černý Ardov štátní hranice	3800

Strona 68. Taryfa artykułowa Nr 183. (melasa).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Čakovice	1890
Dobrovice	1855
Niezamyslice	1653
Oroska	1782
Šurany	1782
Trenčianská Teplá	1646
Trnava	1757
Vrdy - Bučice	1841
Vyškec na Moráve	1667

5) Międzynarodowa taryfa związkowa część II. Zeszyt 4.

Strona 28. Taryfa artykułowa Nr 102. (drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Polhora	E	1524
-------------------	---	------

Strona 68. Pozycja aneksu Nr 401. (drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Polhora	E ¹	1415
-------------------	----------------	------

6) Międzynarodowa taryfa związkowa część II. Zeszyt 6.

Strona 28. Taryfa artykułowa Nr 3. (Żelazo i stal).

Przy stacjach Helemba štátna hranica i Linhartovce štátna hranica skreśla się stawki dla towarów pozycji B 1 a zamieszcza się następujące:

Helemba štátna hranica	E ¹	2256	—
Linhartovce štátna hranica	E ¹	2256	—

Strona 54. Taryfa artykułowa Nr 204 (Wyroby żelazne).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Sabinov	F	4438	4216
-------------------	---	------	------

II.

Międzynarodowa taryfa związkowa część II. Zeszyt 5.

Z ważnością od dnia 28 sierpnia 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące:

W pozycji aneksu nr 504 na stronie 54 (wprowadzonej Dz. T. i Z. K. z r. 1937 nr 21, poz. 314) w punkcie 1 po stacji Moravská Ostrava hlavní nádraží zamieszcza się stację „Orlová hlavní nádraží” a w „Warunkach stosowania” w punkcie 2, również po stacji Moravská Ostrava hlavní nádraží zamieszcza się: „Orlová hlavní nádraží”.

Nr H. Tz III. 134/60

Poz. 537. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I i część II, zeszyt 5.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. wprowadza się w powyższych taryfach następujące zmiany i uzupełnienia:

1. Międzynarodowa Taryfa Związkowa część I.

Strona 7. W ustępie do zeszytu 5 zamieszcza się:

Nr 154 (węgiel kamienny i koks z węgla kamiennego)

Strona 47 i 52. W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Jáma Pokrok	0	Tš	28	670
Prostřední Suchá	0	Tš	19	670

2. Międzynarodowa taryfa związkowa część II zeszyt 5.

Strona 4. „W spisie rzeczy” taryfę artykułową Nr 154 uzupełnia się słowami: „Węgiel kamienny i koks z węgla kamiennego.

Strona 13. W alfabetycznym porządku zamieszcza się:
Węgiel kamienny 154

Strona 37. Taryfę artykułową nr 154 skreśla się a zamieszcza się następującą:

Taryfa artykułowa Nr 154.

a) Węgiel kamienny.

b) koks z węgla kamiennego.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku do portów morskich.

Warunki stosowania.

Stawki tej taryfy artykułowej obowiązują tylko przy nadaniu przesyłek jako zwyczajnych w wagonach niekrytych.

Przewoźne oblicza się:

a) za węgiel kamienny za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za ładowność użytego wagonu,

b) za koks z węgla kamiennego za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg; przy użyciu wagonu o ładowności 20 tonn i wyżej najmniej za 15.000 kg.

Od stacji	do stacji	
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
	a) węgiel kamienny	b) koks z węgla kamiennego
Doubrava	1277	1277
Jáma Pokrok	1341	—
Karvinná hlavní nádraží	1277	1277
Moravská Ostrava báňská dráha	1277	1277
Moravská Ostrava hlavní nádraží	1277	1277
Orlová hlavní nádraží	—	1277
Prostředni Suchá	1341	—
Třinec	—	1341

3. Międzynarodowa Taryfa Związkowa część II. Zeszyt 5, aneks.

Strona 51. Zamieszcza się: Węgiel kamienny505.

Strona 55. Zamieszcza się następującą nową pozycję aneksu:

Pozycja Nr 505.

Zniżona opłata za przewóz węgla kamiennego taryfy artykułowej Nr 154.

Od stawek opłat przewozowych taryfy art. Nr 154 przyznaje się do stacyj Gdynia Port, Danzig (Gdańsk) w drodze zwrotu następujące zniżki taryfowe za 100 kg.

1) 509 hč od stawek obowiązujących od stacyj:

Doubrava, Karvinná hlavní nádraží, Moravská Ostrava báňská dráha, Moravska Ostrava hlavní nádraží;

2) 556 hč od stawek obowiązujących od stacyj: Jáma Pokrok, Prostředni Suchá.

Warunki stosowania.

1. Powyższe zniżki stosuje się do przesyłek nadanych przez jednego nadawcę w czasie od 1 września 1937 r. do 31 sierpnia 1938 r. pod warunkiem przewiezienia w tym okresie we wszystkich wyżej wymienionych relacjach łącznie najmniej 100.000 ton węgla kamiennego. Przewoźne musi być opłacane na stacjach nadania.

2) Przesyłki winny być nadane w łącznej ilości w jednym dniu:

600 tonn na stacjach:

Doubrava, Karvinná hlavní nádraží, Moravská Ostrava báňská dráha i Moravská Ostrava hlavní nádraží;

300 tonn na stacjach: Jáma Pokrok i Prostředni Suchá.

3) Wyjątkowo stosuje się zniżki tej pozycji również jeżeli:

a) transport węgla kamiennego nadany w jednym dniu nie osiąga wprawdzie wymaganej ilości 600 tonn względnie 300 tonn, stanowi jednak jednorazowy zwarty transport przeznaczony w całości na jeden statek albo

b) gdy chodzi o resztę transportu okrętowego pozostałą z całkowitej ilości towaru, wysłanego w danym dniu o przepisanej wadze.

Powyższe dane powinny być przez nadawcę w liście przewozowym zamieszczone i we wniesionej reklamacji odpisami listów — konosamentów udowodnione.

4) Reklamację powinien wnosić nadawca do Dyrekcji Kolei Państwowych w Ołomuńcu przy dołączeniu wtórników listów przewozowych z rachunkami różnic oraz ewentualnie odpisów listów-konosamentów w myśl punktu 3 najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki.

5) Zniżka może być stosowana już przy nadaniu przesyłek, jeżeli nadawca zobowiąże się w Dyrekcji Kolei Państwowych w Ołomuńcu do wyrównania różnic przewoźnego na wypadek nie zebrania w ustalonym okresie czasu minimalnego kontyngentu, stanowiącego warunek stosowania niniejszej zniżki oraz złoży w wyżej wymienionej Dyrekcji kolejowej odpowiednie zabezpieczenie. Powyższa gwarancja może służyć również na zabezpieczenie pretensyj Kolei z tytułu stosowania udogodnień w myśl punktu 3-go.

6) W razie stosowania zniżki w drodze kartowania nadawca powinien udowodnić przewóz wymaganej ilości węgla kamiennego najdalej do 3 miesięcy po upływie ważności zniżki i w tym celu przesłać Dyrekcji Kolei Państwowych w Ołomuńcu wykaz zawierający następujące dane:

- a) dzień nadania,
- b) cechę i nr wagonu,
- c) nr listu przewozowego,
- d) nazwę stacji nadania i przeznaczenia,

pozatym wtórniki listów przewozowych i ewentualne odpisy listów-konosamentów odnośnie punktu 3-go.

Nr. H. Tz. III. 127/47.

Poz. 538. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Norwegią, Szwecją i Danią z jednej strony, a Polską wraz z obszarem Wolnego Miasta Gdańska i Rumunią z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 września 1937 r. wchodzi w życie dodatek V do powyższej taryfy, zawierający m. in.:

a) przepisy taryfowe o 60% uldze na liniach kolei niemieckich dla osób zamieszkałych poza granicami Niemiec,

- b) nowe postanowienia o wagonach motorowych i salonowych,
- c) zmianę wzoru listu ekspresowego,
- d) nowe tabele opłat,
- e) zmiany niektórych opłat dodatkowych.

Dodatek powyższy można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 1,10 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 71/6.

Poz. 539. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony, a stacjami kolei czeskosłowackich, stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, stacjami kolei węgierskich, rumuńskich, jugosłowiańskich, bułgarskich, greckich i włoskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu II powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

Na stronie 62 po relacji „Pontresina” włącza się nową następującą relację:

1	2	3	4	5	6	7	8
349	St. Gallen	Innsbruck-Buchs (St. Gallen)	—	—	—	2,72 ¹⁾	3,84 ¹⁾

Nr. H. O. III. 75/28.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie odwołania skrócenia terminu wolnego od postojowego dla przesyłek naładowanych lub wyładowanych na stacjach Krzesiny i Gądkki.

Wobec zmniejszenia się nadmiernego napływu przesyłek wagonowych dla stacji Krzesiny i Gądkki, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu, odwołała z dniem 7 sierpnia 1937 r. skrócenie do sześciu godzin służbowych terminu wolnego od postojowego dla przesyłek naładowanych lub wyładowanych na stacjach Krzesiny i Gądkki, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 28, obw. 1 z r. 1937.

R. T. VI. 180/28.

- 2) W sprawie zmiany „Listy kolei, które przyjęły ujednostajnione postanowienia dodatkowe do Konwencji międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.)”.

W „Liście kolei, które przyjęły ujednostajnione postanowienia dodatkowe do Konwencji międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.)”, o której wydaniu ogłoszono w obwieszczeniu 1), zamieszczonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr 21 z r. 1936, wprowadza się następujące zmiany:

1) pod nagłówkiem „Austria” na stronie 2-iej skreśla się:
„T Kolej Wiedeń — Aspang”;

2) pod nagłówkiem „Dania” na stronie 3-iej skreśla się:
„T Kolej Varde — Grindsted”;

3) pod nagłówkiem „Niemcy”:

a) na stronie 4-ej wyrazy „Towarzystwo kolei Rzeszy” zastępuje się przez „Koleje Rzeszy”, wyrazy „Dyrekcja Kolei Rzeszy Altona” przez „Dyrekcja Kolei Rzeszy Hamburg” oraz skreśla się wyrazy „p. Dyrekcja Kolei Rzeszy Ludwigshafen (Ren)”;

b) na stronie 7-iej skreśla się:
„O Kolej wyspy Sylt”;

4) pod nagłówkiem „Norwegia” na stronie 8-iej skreśla się: „O T Kolej Valdres”;

5) pod nagłówkiem „Szwecja” na stronie 11-iej wyrazy „O T Koleje Kristianstad-Hässleholm” zastępuje się przez „O T Koleje Kristianstad—Hässleholm i Östra Skåne” oraz skreśla się wyrazy „O T Koleje Östra Skåne”;

6) pod nagłówkiem „Włochy” na stronie 13-iej skreśla się: „T Kolej Grignasco-Coggiola, eksploatowana przez Societá anonima ferrovie Vallesessera”;

7) pod nagłówkiem „Turcja” na stronie 14-iej wyrazy „Koleje Wschodnie” zastępuje się przez „Tureckie koleje państwowe”.

Nr. H. P. I. 16/2.

- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 23 lipca 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych 11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,31 zł	" " " 19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich 20,50 zł	" " " 520,00 franków francuskich	1
12	" " franków belgijskich 17,90 zł	" " " 566,00 franków belgijskich	12
2	" " franków szwajcarskich 122,00 zł	" " " 83,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych 172,00 zł	" " " 100,00 guldenów gdańskich	3
3	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " 550,00 koron czeskich	4
4	" " koron czeskich 18,60 zł	" " " 2600,00 lei rumuńskich	5
12	" " koron duńskich 118,00 zł	" " " 362,00 lirów włoskich	6
12	" " koron norweskich 133,00 zł	" " " 47,75 marek niemieckich	7
12	" " koron szwedzkich 136,50 zł	" " " 102,00 szylingów austriackich	9
5	" " lei rumuńskich 3,95 zł	" " " 58,20 franków złotych	11
6	" " lirów włoskich 28,15 zł	" " " 835,00 dynarów jugosłowiańskich	12
7	" " marek niemieckich 214,00 zł		
9	" " szylingów austriackich 100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich 12,35 zł		
8	" " pengő złotych ¹⁾ 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich 292,50 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4. telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł^{*)}.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

^{*)} Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.